



The Church of
SAINT CATHERINE OF SIENA

1000 North Broad St., Hillside, New Jersey 07205

Mailing Address: 19 King St., Hillside, NJ 07205

Served by:

Pastor

Rev. Aurelio Yañez Gomez, S.T.D.

Vicar

Rev. Joseph Montes de Oca

PhD Candidate

Catechetical Coordinator

Mrs. Ana Amaya

Music Director

Mr. Richard E. Corritore, III

Chairperson of the Pastoral Council

Ms. Diana Medina

Chairperson of the Finance Board

Mr. Luis Milanés

Trustees:

Mr. Angelo Bonanno

Miss Mary Ann Imbriaco

The Holy Eucharist

Mass Schedule

Saturday Mass Anticipation:

4:00 PM English Mass

7:00 PM Spanish Mass

Sunday:

7:30 AM English

9:00 AM Portuguese Mass

11:00 AM Spanish Mass

12:30 PM English Mass

At church:

Weekdays: Mon. thru Fri. 7:30 AM English Mass

Mon. Tues. Fri. 7:00 PM Spanish Mass

Wed. 7:30 PM Portuguese Mass

Spanish Mass & Special Prayer for the sick, 7pm First Friday of every month

Holy Days: As announced in the bulletin

Exposition of the Blessed Sacrament:

All Saturdays of the month in the Chapel from 9 AM to 11:45 AM

Second Saturdays will be in the Church

The Sacrament of Reconciliation:

Confessions: Saturdays from 5:00 PM to 6:00 PM

The Sacrament of Baptism:

Fourth Saturday of the Month, except Holy Week and December – Call to the office for arrangements

The Sacrament of Confirmation:

A Parish Confirmation program is offered to high school parishioners who have completed at least two years of Religious Education. Adults seeking to complete the Sacrament of Initiation are invited to take part in our Rite of Christian Initiation for adults (RCIA). Please contact the priest.

The Sacrament of Marriage:

Call to the office for arrangements.

The Sacrament of the Sick:

Any time upon request in the home of the sick. A Mass of Anointing takes place at Easter and Advent. Priests or Eucharistic Minister of the Parish will bring communion to parishioners confined to home. Please notify the Rectory.

The Sacrament of the Holy Orders:

Those men who recognize the call to Priesthood or the Order of Deacon are invited to contact the Pastor.

Newcomers/Parish Membership:

We welcome all new Parishioners and look forward to meeting you. We hope you will become involved in the Life of St. Catherine of Siena. Letters for godparents and sponsors are provided for registered Parishioners. We thank you for your stewardship of time and support of your Parish.

St. Catherine of Sienna/Rectory Office

19 King St., Hillside, NJ 07205

Phone: 908-351-1515 • Fax: 908-351-2139

Parish E-Mail: stcatherineofsiena1912@gmail.com

Web Page: <https://www.stcatherinehillside.com>

www.facebook.com/catherinehillside.

Religious Education

Phone: 908-355-4197

aamaya@stcatherinehillside.com



GOOD NEWS IS ON THE WAY

This week, in the midst of summer, the scriptures greet us with joy, peace, mercy, and more peace! Sounds a little like Advent, doesn't it? We often associate the prophet Isaiah with that preparatory season, and our first reading rings with such words as exult, comfort, and rejoice. The Israelites had reason to rejoice, for they had returned, come home, to a rebuilt Jerusalem from their exile in Babylon.

In the Gospel, the seventy-two disciples who were sent out have their own "homecoming," returning to Jesus from spreading the Good News of the Kingdom and preparing people for the "advent" of Jesus into their cities and towns on his long road to Jerusalem. Like the exiles in Isaiah, the disciples return rejoicing.

The Good News, the Kingdom of God, is coming, even in summer. As today's psalm reminds us, "Shout joyfully to God, all the earth!" Copyright © J. S. Paluch Co.



Please keep in your prayers the Children who received the Sacrament of Baptism: Thiago Botache, Isabella A. Parra



Congratulations to the newlywed: Miguel Molina & Sandra Builes

If you have been attending Mass and services here at St. Catherine's and are not registered, we ask that you do so next week. All information supplied to the parish will be held in strictest confidence. It is very important to be registered in a parish so we can properly serve and administer to you. Registration will be at the Rectory Office 9:00 to 12:00 Noon.

Next weekend there will be a special collection that will support the archdiocesan fund dedicated to the integral care of retired priests of the Archdiocese of Newark. God bless your generosity.

MASS INTENTIONS

Saturday, July 02

4:00 pm +Vito Antonio Tango
7:00 pm +Diego Ubillus – 2nd anniversary

Sunday, July 03

7:30 am +Anita Caswell
9:00 am Portuguese Mass
11:00 am Maria Teresa Roldán - birthday
12:30 pm +María Pérez

Monday, July 04

7:30 am
7:00 pm NO MASS

Tuesday, July 05

7:30 am +María Pérez
7:00 pm Visitación Buitrago

Wednesday, July 06

7:30 am +David Pettigrew

Thursday, July 07

7:30 am +Patrick & Angela Imbriaco

Friday, July 08

7:30 am +David Pettigrew
7:00 pm

Saturday, July 09

4:00 pm +Rose Tango Denis
7:00 pm +Angela & Edwin Santiago

Please pray for those who recently passed away:
Delia Vialat, Alberto González, Jorge Gaitán.

In Loving Memory of David Pettigrew, The Sacramental Wine and Candles for The Blessed Sacrament, Blessed Mother and St. Joseph has been offered by his family.

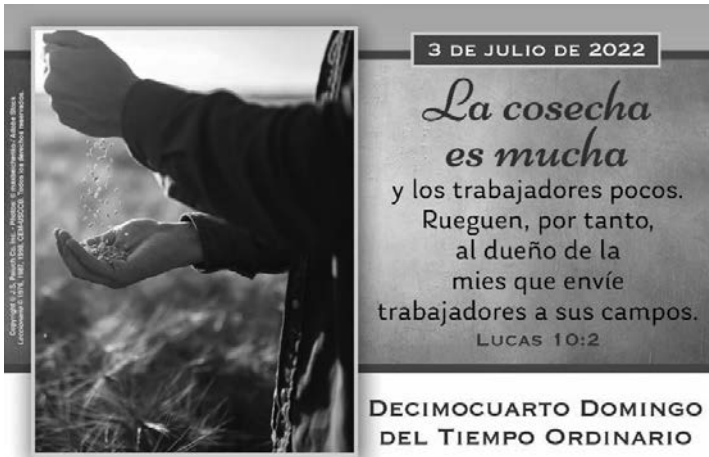


On Monday, July 4th, the rectory will be close. At 7:30 am we going to have Mass in English. There will be not Mass in Spanish at 7:00 pm.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Hos 2:16, 17b-18, 21-22; Ps 145:2-9; Mt 9:18-26;
Tuesday: Hos 8:4-7, 11-13; Ps 115:3-10; Mt 9:32-38
Wednesday: Hos 10:1-3, 7-8, 12; Ps 105:2-7; Mt 10:1-7
Thursday: Hos 11:1-4, 8c-9; Ps 80:2ac, 3b, 15-16; Mt 10:7-15
Friday: Hos 14:2-10; Ps 51:3-4, 8-9, 12-14, 17; Mt 10:16-23
Saturday: Is 6:1-8; Ps 93:1-2, 5; Mt 10:24-33
Sunday: Dt 30:10-14; Ps 69:14, 17, 30-31, 33-34, 36-37; or Ps 19:8-11; Col 1:15-20; Lk 10:25-37

FREEDOM: Those who deny freedom to others deserve it not for themselves. —Abraham Lincoln



LA BUENA NUEVA ESTÁ EN CAMINO

Esta semana, en pleno verano, las Escrituras nos dan la bienvenida con alegría, paz, misericordia y más paz. Suena un poco como a Adviento ¿cierto? Con frecuencia asociamos al profeta Isaías con ese tiempo de preparación, y nuestra primera lectura suena con palabras como regocijar, consolar y alegrarse. Los israelitas tenían motivos para alegrarse, pues habían regresado, vuelto a casa, a una Jerusalén reconstruida tras su exilio en Babilonia.

En el Evangelio, los setenta y dos discípulos que habían sido enviados tienen su propio “regreso a casa”, volviendo a Jesús después de haber difundido la Buena Nueva del Reino y en haber preparado a la gente para el “advenimiento” de Jesús a sus ciudades y pueblos en su largo camino a Jerusalén. Como los exiliados que comenta Isaías, los discípulos regresan regocijados.

La Buena Nueva, el Reino de Dios, está llegando, incluso en el verano. Como nos recuerda el salmo de hoy: “¡Grite con alegría a Dios toda la tierra!”

Copyright © J. S. Paluch Co.

Si ha estado asistiendo a misa y servicios aquí en St. Catherine y no está registrado, le invitamos a que lo haga la próxima semana. Toda la información proporcionada a la parroquia se mantendrá en la más estricta confidencialidad. Es muy importante estar registrado en una parroquia para que pueda ser atendido adecuadamente. Las registraciones serán en la oficina de 9:00 am a 12:00 del mediodía.

ORACIÓN DE LA SEMANA

Decimocuarto Domingo del Tiempo Ordinario
 Señor Dios, que por medio de la humillación de tu Hijo reconstruiste el mundo derrumbado, concede a tus fieles una santa alegría para que, a quienes rescataste de la esclavitud del pecado, nos hagas disfrutar del gozo que no tiene fin.
 Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Os 2:16, 17b-18, 21-22; Sal 145 (144):2-9; Mt 9:18-26;
- Martes: Os 8:4-7, 11-13; Sal 115 (114):3-10; Mt 9:32-38
- Miércoles: Os 10:1-3, 7-8, 12; Sal 105 (104):2-7; Mt 10:1-7
- Jueves: Os 11:1-4, 8c-9; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16; Mt 10:7-15
- Viernes: Os 14:2-10; Sal 51 (50):3-4, 8-9, 12-14, 17; Mt 10:16-23
- Sábado: Is 6:1-8; Sal 93 (92):1-2, 5; Mt 10:24-33
- Domingo: Dt 30:10-14; Sal 69 (68):14, 17, 30-31, 33-34, 36-37; o Sal 19 (18):8-11; Col 1:15-20; Lc 10:25-37



El lunes 4 de julio la oficina estará cerrada. A las 7:30 am tendremos la Santa Misa en inglés. No tendremos la Santa Misa en español a las 7:00 PM.

El próximo fin de semana habrá una colecta especial que apoyará el fondo arquidiocesano dedicado a la atención integral de los sacerdotes jubilados de la Arquidiócesis de Newark. Dios bendiga su generosidad.

Pregunta de reflexión:

¿Dirían los de mi alrededor que muestro la alegría de estar redimido de la esclavitud del pecado?

Tomado del Misal Romano, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops — Conferencia Episcopal Mexicana. Todos los derechos reservados. Copyright © J. S. Paluch Company, Inc.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Regocijense y alégrese porque extenderé la prosperidad sobre Jerusalén como un río (Isaías 66:10-14c).

Salmos — Aclamamen al Señor, tierra entera (Salmo 66 [65]).

Segunda lectura — Que nunca me gloríe excepto en la cruz de nuestro Señor Jesucristo (Gálatas 6:14-18).

Evangelio — Jesús envía sus discípulos de dos en dos a llevar su paz a la gente (Lucas 10:1-12, 17-20) [1-9].

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LIBERTAD

Los que niegan a otros su libertad no merecen la suya.
 —Abraham Lincoln

VIRTUD

Para medir la virtud de un hombre no hay que mirar sus hazañas, sino su vida cotidiana. —Blas Pascal

Domingo XIV do Tempo Comum

3 de Julho de 2022 – Ano C

"Contudo, não vos alegréis porque os espíritos vos estão sujeitos, mas alegrai-vos porque os vossos nomes estejam escritos nos céus".

São Lucas, 10, 20

Copyright © J. S. Palach Co., Inc. Photos: iElegant/Signature Collection/Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1978, CEB.

A seara é grande

O Evangelho situa-nos, outra vez, no contexto da caminhada de Jesus para Jerusalém. Apresenta-nos mais uma etapa desse “caminho espiritual”, durante o qual Jesus vai oferecendo aos discípulos a plenitude da revelação do Pai e preparando-os para continuar, após a sua partida, a missão de levar o Evangelho a todos os homens. A história do envio dos 72 discípulos é uma tradição exclusiva de Lucas.

Seria uma história estranha e inesperada, se a víssemos como um relato fotográfico de acontecimentos concretos: de onde vêm estes 72, que não são nomeados nem por Mateus nem por Marcos e que aqui aparecem surgidos do nada? Trata-se, fundamentalmente, de uma catequese através da qual Lucas propõe, aos discípulos de todas as épocas, uma reflexão sobre a missão da Igreja, em caminhada pelo mundo. Jesus envia os seus discípulos dois a dois, porque está consciente daquilo que lhes é confiado: uma mensagem difícil de proclamar, nem sempre bem recebida.

Ele sugere-lhes para rezar para que sejam numerosos no campo da seara; se há trabalho, são precisos trabalhadores. Previne-os: a sua fragilidade encontrará forças hostis. Devem pregar o Reino de Deus, mas Satanás espera-os e procurará impedir o estabelecimento deste mundo melhor. Jesus pede-lhes para estarem completamente despojados de dinheiro, de saco, de sandálias, de congratulações, para estarem apenas preocupados com o crescimento do Reino que se reconhece no dom da Paz e com o levantar dos homens e mulheres que a doença impede de estar de pé.

Os discípulos podem, então, pôr-se a caminho. Estão prevenidos, Jesus não os deixa na ilusão. É respeitando este contracto que encontrarão a felicidade, a alegria completa.

Uma boa semana para todos!

'Uma água turva e agitada não espelha a face de quem sobre ela se debruça. Se queres que a face de Cristo, que te protege, se espelhe em ti, sai do tumulto das coisas exteriores, seja tranqüila a tua alma.' - Santo Antão

LEITURAS DA SEMANA

2ª feira: Os 2,16.17b-18.21-22;
Sl 144(145); Mt 9,18-26.

3ª feira: Os 8,4-7.11-13; Sl 113B(115);
Mt 9,32-38.

4ª feira: Os 10,1-3.7-8.12; Sl 104(105); Mt 10,1-7.

5ª feira: Os 11,1-4.8-9; Sl 79(80); Mt 10,7-15.

6ª feira: Os 14,2-10; Sl 50(51); Mt 10,16-23.

Sábado: Is 6,1-8; Sl 92(93); Mt 10,24-33.

15º DTC: Is 55,10-11; Sl 64(65); Rm 8,18-23;
Lc 10,25-37.



feliz 4 de julho



Na segunda-feira, 4 de julho, a reitoria estará fechada. Às 7:30 da manhã, vamos ter missa em inglês. Não haverá missa em espanhol as 7 da noite.

No próximo fim de semana haverá uma coleta especial que apoiará o fundo arquidiocesano dedicado ao cuidado integral dos sacerdotes aposentados da Arquidiocese de Newark. Deus abençoe a sua generosidade

Se voce participa das missas e dos serviços aqui na igreja Santa Catarina e não está registado, pedimos que o faça na próxima semana. Todas as informações fornecidas à essa igreja serão confidenciais. É muito importante estar registado na paróquia para que possamos melhor servir e administrar voces paroquianos. Os registros podem ser feitos no escritorio da casa paroquial de 9:00 da manha ate o meio dia de segunda a sexta feira.

ORAÇÃO DO DIA

Senhor, neste dia, venho pedir-Te saúde, força, paz e sabedoria. Quero olhar hoje o mundo com olhos cheios de amor, ser paciente, compreensivo, manso e prudente; ver, além das aparências, teus filhos como Tu mesmo os vês, e assim não ver senão o bem em cada um. Fecha os meus ouvidos a toda a calúnia. Guarda a minha língua de toda a maldade. Que só de bênçãos se encha o meu espírito. Que eu seja tão bondoso e alegre, que todos quantos se aproximarem de mim, sintam a tua presença. Senhor, reveste-me da tua beleza, e que, no decurso deste dia, eu Te revele a todos. Amém

Parroquia Santa Catalina de Siena Celebraciones Litúrgicas en Español

Celebraciones Litúrgicas en Español:

Sábados 7:00 pm

Domingo 11:00 am

Lunes 7pm y Novena al Divino Niño

Martes 7pm y Novena al Señor de los Milagros y Grupo de Oración

Viernes 7 pm. Y el primer Viernes de mes Misa y Oración Especial por los Enfermos

Exposición del Santísimo Sacramento:

Todos los sábados del mes de 9 am a 11:45 am en la Capilla. El segundo sábado será en la iglesia.

Sacramento de la Reconciliación:

Sábados de 5:00 pm a 6:00 pm

Sacramento del Bautismo:

Cuarto sábado de cada mes excepto en Semana Santa y Diciembre. La preparación bautismal se realizará el tercer lunes de cada mes a las 6pm. Los padres deben registrar a sus hijo(a) con dos meses de anticipación

El Sacramento de la Confirmación:

Un programa parroquial de Confirmación se ofrece a los alumnos de la escuela superior que han completado dos años de educación religiosa. Los adultos que deseen completar los Sacramentos de Iniciación Cristiana están invitados a formar parte del Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA). Para más información comuníquese con la rectoría.

El Sacramento del Matrimonio:

Los interesados deben hablar con el Sacerdote. Generalmente se requiere solicitar el sacramento con un año de anticipación. Se exige el cursillo de preparación.

Sacramento de la Unción de los Enfermos:

Este Sacramento se celebrará cuando sea necesario incluso en la casa del enfermo. Una misa especial de unción de los enfermos se llevará a cabo durante la Pascua y el Adviento. El Sacerdote o el ministro de la Eucaristía lleva la Comunión a los enfermos. Por favor llame a la rectoría.

El Sacramento de las Ordenes Sagradas:

Aquellos varones que experimenten el llamado al Sacerdocio o al Diaconado permanentemente, por favor contacten al Párroco.

Inscripción a la vida parroquial:

Saludamos a todos los que llegan por primavera vez a nuestra parroquia. Queremos conocerlos y servirlos. Esperamos que ustedes se vinculen a la vida parroquial de Santa Catalina de Siena. Inscríbase a esta familia parroquial que les acoge con amor.

IGREJA SANTA CATARINA DE SENA 1000 North Broad Street, Hillside, NJ 07205

Celebração Eucarística Em Português:

Domingo ás 9:00 am

Quartas-feiras 7:30 PM - Misa e Novena de Nossa Senhora do Perpétuo Socorro - no Centro Pastoral.

Adoração ao Santíssimo Sacramento:

Sábado 9:00 am ás 11:45 am no Centro Pastoral. Segundo Sábado do Mês será na Igreja.

Celebração do Batismo 4a sábado do mês.

Sacramento da Reconciliação:

Sábados de 5:00 pm a 6:00 pm

Visitas aos doentes:

Em caso de doenças de um familiar ou amigo, por favor comunique ao padre para que seja dada a Unção dos Enfermos e Comunhão.

Cursos de Noivos:

Se você está pretendendo se casar, deve procurar a Igreja e o padre com um ano de antecedência. Os noivos devem marcar um apontamento para a devida orientação.

Novos Membros:

A Comunidade da Paróquia como família acolhe com alegria os novos membros da comunidade.

A celebração da Santa Missa de Cura em português será todas as 1ª quartas-feiras do mês pelas 7:30 PM.

Estudo Bíblico:

Quintas-feiras no edifício da escola pelas 8:00 PM. Todos são convidados!

Encontro das Pequenas Comunidades (Missões - Nas Casas)

UNION DERMATOLOGY & SKIN CANCER CENTER
Dermatology and Mohs Surgery

Santiago A. Centurion, M.D., Director
MOHS Surgeon

Bhakti Kanani, P.A.-C
Dermatology

Allein Howard, P.A.-C
Dermatology

440 Chestnut Street Ph: 908-623-3539
1st Floor, Suite 101 Old Bridge Office:
Union, NJ 07083 732-679-6300
www.dermatologyassociatesnj.com



Patricia M. Rondón
Attorney at Law
908.469.4750
1435 Morris Ave. Suite 2-C
Union, NJ 07083

Rondon Law Group LLC - Immigration Law

Krowicki McCracken Funeral Home

Joseph J. Olivero, Jr., Mgr., N.J. Lic. No. 3322 • joseph.olivero@dignitymemorial.com
2124 East St. George Avenue, Linden, NJ 07036
P: 908-352-9190 • Fax: 908-925-2144



LIFE WELL CELEBRATED® www.krowickifuneralhome.com



SCHEDULE AN APPOINTMENT TODAY (908)888-6060
2201 Vauxhall Rd, Union, NJ 07083
ACCEPTING MOST DENTAL INSURANCES

Support Your Community
...and your Church!



Newly **RENOVATED** Facilities
1070 North Broad Street, Hillside, NJ 07205
908-289-0400 | 908-289-0500

Sakina Smith, Mgr. NJ Lic. 4938
Keith Smith, NY Lic. CFSP, NJ Lic. 5010

~ Entrusting Loved Ones Memories Into Legacies ~
www.legacyfuneralservices.org



Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

www.duqfunding.com

1650 Market Street - Suite 3600
Philadelphia, PA 19103

RIDESHARE ZONE

S top
A sk
M atch
I nform
#WHATSMYNAME

Mallory's Army Foundation

United Together In The Fight Against Bullying...

Don't Just Teach Kindness... **BE KINDNESS!**



www.MallorysArmy.com

(973) 440-8657

info@mallorysarmy.org

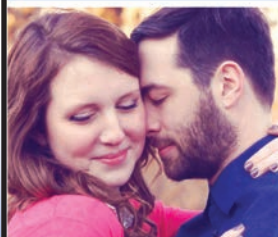
It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message:

Text **MALLORYSARMY** to

22828 to get started.

Message and data rates may apply.

catholicmatch®
Pennsylvania



CatholicMatch.com/
datePA



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer



OUR SPONSORS & OUR COMMUNITY

Sponsors can offer promotions, discounts and/or up-to-date contact information to the **ENTIRE** community



ANYONE in the community, not only Parishioners, can access realtime offers from their favorite sponsors to save, share & support

